FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 112 Russell — S. District No. 8 — {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 2 — {in / dans} Cumberland Twp (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par {Francis X McCullough, Enumerator / Enumérateur. April 17-18-22-23

Page 3 — Page 3

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmité.
Dwelling House. Demeure.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex.	Colour.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) (Si la personne est retirée de sa profession ou métier, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or mill. (Specify "F" for factory, "M" for mill, or both, as the case may be.) Travaillant au métier à la fabrique ou au moulin. (Mettez "F" pour fabrique et "M" pour moulin, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que son occupation ou métier principal) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
Line Ligne		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1		Samstonna Lizzie	F	W	Wife	M	11 May	1877	23	Ont R.			Irish	Canadian	Ch. Eng														/	/	/		"	
2	17	Taylor David	M	-	Head	M		1860	40	O R.			"	"	"	Farmer			1										/		/		"	
3		" Jane	F	/	Wife	M			40	O R.			"	"	"														/	/	/		"	
4		" James E.	M	"	Son	S	28 Oct	1879	21	O R.			"	"	"	Farmer													/	/	/		"	
5		" David J.	M	"	Son	S	11 Mar	1884	17	O R			"	"	"	"													/	/	/		"	
6		Johnstone Mary A.	F	/	Sister in Law	S		1850	50	O R.			"	"	"														/	/	/		"	
7	18	Fox Louis	M	"	Head	M	31 Oct	1831	69	Q R.			French	"	R. Cath	Farmer			1												/	/	French	
8		" Philomen	F	"	Wife	M	5 May	1835	65	Q R.			"	"	"																/	/	"	
9		" William	M	"	Son	S	22 Mar	1873	28	O R.			"	"	"	Day Labor			1				10			207	207				/	/	"	
10		" Antoine	M	"	Son	S	10 June	1869	22	O R.			"	"	"	Lumberer			1							10	300				/	/	"	
11		" John	M	"	Son	S	10 Mar	1880	21	O R.			"	"	"	"			1							12	355	355			/	/	"	
12		" Edward	M	"	Son	S	5 Mar	1882	19	O R.			"	"	"	"			1							10	180	180			/	/	/	
13	19	Diotte Patrick	M	"	Head	M	17 Mar	1873	28	O R.			"	"	"	Farmer			1									160			/	/	"	
14		" Olina	F	/	Wife	M	15 Aug	1880	20	O R.			"	"	"																/	/	"	
15		" Oscar	M	/	Son	S	1 Jan	1891	3/12	O R.			"	"	"																			2
16	20	Birtch Henry	M	"	Head	M	16 Aug	1864	37	O R.			Irish	"	Ch. Eng	Farmer			1												/	/	English	
17		" Ada J.	F	/	Wife	M	4 June	1867	23	O R.			"	"	"																/	/	"	
18		" William G.	M	"	Son	S	2 Aug.	1897	3	O R.			"	"	"																		"	
19		Kinsella Jos.	M	"	Lodger	W	5 Mar	1818	83	Ireland	1825		"	"	"														/	/	/		"	
20	21	Montubise Damase	M	"	Head	M	15 April	1839	61	Que			French	"	R. Cath	Farmer			1												/	/	French	
21		" Anne J.	F	/	Wife	M	19 April	1848	52	Belgium	1871		Belgian	"	"																/	/	"	
22		" Gustave	M	"	Son	S	11 Feb.	1884	17	Que R.			French	"	"																/	/	"	
23		" Josephine	F	/	Daughter	S	11 Aug	1885	15	Ont R.			"	"	"																/	/	"	
24		" Juliette M.	F	/	Daughter	S	20 July	1887	13	Ont R			"	"	"																/	/	"	
25		" Jean B.	M	"	Son	S	16 Feb.	1889	12	Ont R			"	"	"																/	/	"	
26		" Marie A.	F	/	Daughter	S	9 Sept	1890	10	Ont R			"	"	"																/	/	"	
27		" Francois E.	M	"	Son	S	26 Oct	1893	7	Ont R.			"	"	"																/	/	"	
28	22	Clark Robert G.	M	"	Head	M	8 Jan	1876	25	Ont R.			Scotch	"	Presb	Farmer			1												/	/	English	
29		" Mary	F	/	Wife	M	24 May	1876	24	Ont R.			Irish	"	Ch. Eng																/	/	"	
30		" Lawrence	M	"	Son	S	4 July	1898	2	O R			Scotch	"	Presb																			
31		Burton Annie	F	/	Mother in Law	W	9 July	1844	56	O R.			Irish	"	Ch. Eng																/	/	"	
32		" Albert	M	"	Brother in Law	S	10 Feb	1879	22	O R.			"	"	"	Farmer			1								60				/	/	"	
33		" Frances	F	/	Sister in Law	S	3 Nov	1884	16	O R.			"	"	"																/	/	"	
34	23	Kinsella Eliza	F	/	Head	W	Jan	1843	58	Ireland	1848		"	"	Brethren	Farmer			1												/	/	"	
35		" Walter	M	"	Son	S	22 Feb.	1872	29	Ont R			"	"	Meth	"															/	/	"	
36		" Joseph	M	"	Son	S	22 Jan	1874	27	O R			"	"	"	"											156				/	/	"	
37	24	Watson Robert	M	"	Head	M	26 May	1857	48	O R			"	"	"	Farmer			1								25				/	/	"	
38		" Susan	F	/	Wife	M	2 March	1865	35	O R.			"	"	"																/	/	"	
39		" Robert L.	M	"	Son	S	11 March	1889	12	O R			"	"	"														9		/	/	"	
40		" Joseph W	M	"	Son	S	10 Jan	1891	10	O R			"	"	"														10		/	/	"	
41		" James E.	M	"	Son	S	24 Jan	1893	8	O R			"	"	"														4		/	/	"	
42		" Dora E.	F	/	Daughter	S	26 Jan	1896	5	O R			"	"	"																	/	"	
43		" William E.	M	"	Son	S	29 Dec	1897	3	O R			"	"	"																			
44		" Eva M.	F	/	Daughter	S	27 Mar	1900	1	O R			"	"	"																			
45	25	Birtch Thomas	M	"	Head	M	4 July	1860	40	O R			"	"	Ch. Eng	Farmer			1												/	/	"	
46		" Jane	F	/	Wife	M	6 Jan	1869	32	Ireland	1884		"	"	Meth																/	/	"	
47		" Emma J.	F	/	Daughter	S	1 July	1890	10	Ont R			"	"	Ch. Eng														10		/	/	"	
48		" Joseph H	M	"	Son	S	24 Dec	1893	7	Ont R			"	"	"														10		/	/	"	
49		" Florence M	F	/	Daugh	S	27 Sept	1895	5	Ont R			"	"	"																	/	"	
50	26	Watson Joseph	M	"	Head	M	8 Mar	1821	80	Ireland	1845		"	"	Meth	Farmer			1												/	/	"	

4